

Les Heures Musicales de la Vallée de le Bresle

Les Ateliers de Musique Ancienne

2021



Masques...

Orfeo di Cracovia



22ÈME ÉDITION

9-15 Juillet 2021

*pour l'organisation d'ateliers
d'écoute et de pratique instrumentale et vocale
pour la musique ancienne*



Direction musicale Jean-Pierre Menuge



SOMMAIRE

Les Ateliers de Musique Ancienne

Sommaire	page 3
L'Orfeo di Cracovia	page 4
Le mot de la Présidente	page 5
Thème 2021 : « Masques... »	page 6
Musique et patrimoine, art et artisanat	page 7
Le clavecin	page 8

Les concerts

Programmation 2021 et tarifs	page 9
Vendredi 9 Juillet 20H45 Temple de Luneray	page 10
Samedi 10 juillet - 20h45 - Le Tréport	page 11
Dimanche 11 juillet - 17H - Luneray	page 12
Lundi 12 juillet - 20h45 - Mers les Bains	page 13
Mardi 13 juillet - 20h45 - Le Crotoy	page 13
Mercredi 14 juillet - 20h45 - Bois de Cise	page 14
Mercredi 16 juillet - 20h45 - Eu/Le Tréport	page 15
Les musiciens	page 16/17/18

Le Stage

Fonctionnement pédagogique	page 19
Objectifs et public concerné	page 20
La presse en parle...	page 21/22
Contacts	page 23



2000-2021...

Lancés en Août 2000 à l'occasion de l'année Bach, les "ateliers de musique ancienne" en sont arrivés à leur 22ème édition. Les précédentes n'auraient pas pu avoir lieu sans le partenariat décisif entre les collectivités locales de Normandie et de Picardie et l'Association des Heures Musicales. Ateliers, concerts ont rencontré un indéniable succès, surtout auprès des stagiaires qui sont nombreux à attendre cette nouvelle édition. Pour les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle, c'est un rendez-vous important avec le public, en particulier estival, qui répond de plus en plus nombreux à l'invitation. Précieux encouragement !

"L'ORFEO DI CRACOVIA"

Entre la France, l'Espagne, la Norvège, les Pays-Bas, de longues routes les séparent mais une même passion de la musique ancienne les réunit chaque année pour partager leurs coups de cœurs. L'Orfeo di Cracovia, dirigé par Jean-Pierre MENUGE, Professeur *honoris causa* du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie, se rassemble chaque été autour des plus belles pages du répertoire des XVIIème et XVIIIème siècles. Les musiciens de l'Orfeo défendent chacun à leur façon une conception expressive, vivante, sincère du répertoire baroque, guidés par une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique. A travers des programmes débordant de vie, ils sauront vous convaincre, si cela était nécessaire, que la musique ancienne, souvent drôle et pleine d'humour, n'a pas pris une ride et parle plus que jamais à notre sensibilité contemporaine.

Sans doute parce que le plaisir, qu'on la fasse ou qu'on l'écoute, fut sa première fonction.



LE MOT DE LA PRÉSIDENTE

Les Ateliers de Musique Ancienne 22ème Session 10-16 juillet 2019

Après les temps difficiles que nous venons de traverser, cette 22ème édition des Ateliers de Musique Ancienne célébrera le retour à la vie du spectacle vivant.

Venus d'un peu partout en Europe, les talentueux musiciens de l'Orfeo di Cracovia animeront du 9 au 15 Juillet quelques lieux du patrimoine de la Vallée de la Bresle dans un bel hommage au répertoire des 17ème et 18ème siècles.

Lancés en Août 2000 à l'occasion de l'année Bach, les Ateliers sont devenus un rendez-vous incontournable de l'été entre Picardie et Haute-Normandie. Nous remercions tous les partenaires sans lesquels cette nouvelle édition n'aurait pu voir le jour : les collectivités locales, les associations culturelles et touristiques, la presse et tous les anonymes qui nous suivent année après année. Nous souhaitons la bienvenue à nos stagiaires, les fidèles mais aussi les nouveaux venus et bien sûr aux musiciens venus de partout pour partager avec vous quelques-uns de leurs coups de cœur.

Pour les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle, c'est un moment fort qui couronne le travail de toute une année et dont le succès grandissant constitue un encouragement à poursuivre.

Arlette LOUCHET,
Présidente de l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle



MASQUES . . .



A l'heure où apparaissent en France le ballet de cour puis la comédie-ballet, on voit fleurir en Angleterre les masks. Se mêlent dans l'un et l'autre des disciplines très différentes, musique, danse, poésie, comédie mais aussi art des masques et des costumes et même pyrotechnie. Librettistes, musiciens, chorégraphes se rencontrent pour offrir à la cour mais aussi à la ville des spectacles hauts en couleurs, quelquefois audacieux et devant affronter les censures. Le mask n'est rarement représenté plus d'une fois. S'il est exceptionnel d'en retrouver la musique, on a conservé les livrets qui pouvaient être imprimés à l'attention du public. Pendant ce temps, le ballet de cour s'impose d'abord à Paris puis à Versailles. Comme le masque, il alterne poésie, musique et danse. Il est écrit sur mesure pour permettre au Roi et à quelques courtisans choisis d'y montrer leurs talents de danseurs. Des professionnels sont aussi employés et se partagent les entrées. Il se conclut généralement par un ballet qui réunit la troupe au grand complet. Louis XIV en fera un instrument de propagande politique avant de renoncer à monter sur scène. C'est alors qu'émergent la comédie-ballet et enfin l'opéra. Cette 22ème édition des Ateliers de Musique Ancienne sera l'occasion de faire surgir les relations entre toutes ces disciplines, en particulier la musique et le théâtre qui, dans leur proximité unissent l'Europe baroque.



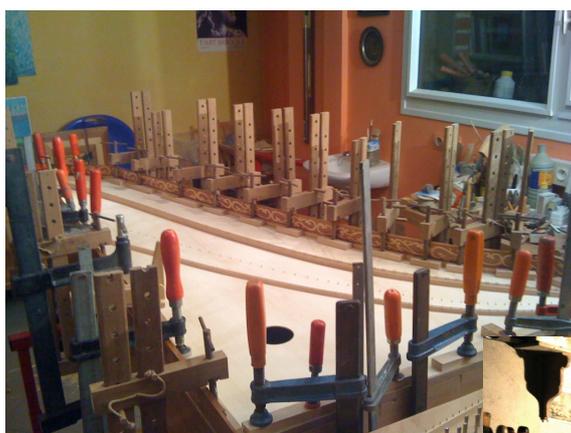
MUSIQUE ET PATRIMOINE ART ET ARTISANAT

Depuis bientôt 20 années, les Ateliers de Musique Ancienne inscrivent leur projet dans la valorisation et le restitution du patrimoine musical des 17^{ème} et 18^{ème} siècles. La Vallée de la Bresle recèle sur ses deux rives un patrimoine exceptionnel qui accueille nos manifestations depuis de longues années. C'est l'occasion d'inviter notre public à la promenade et à la découverte des richesses patrimoniales locales.

Lors de nos concerts, nous utilisons des instruments de musique copie d'instruments anciens dont des clavecins qui ont été fabriqués dans la vallée de la Bresle avec des bois « de pays », tilleuls, hêtres, noyers sciés dans des entreprises locales de Picardie. Un tourneur sur bois près de Rambure a fourni les piétements et Madame Catherine Carré-Duvieuxbourg, doreur sur bois de Bussy-les-Poix a récemment exercé son art sur l'un des clavecins de l'association, copie d'un instrument allemand de 1734.

Enfin, l'Orfeo di CracoviA était l'invitée en Juillet 2007 du prestigieux Festival de St Riquier, une façon de signaler au public local l'excellence de cette formation dont les membres viennent des quatre coins de l'Europe. En 2013, L'Orfeo di Cracovia participait à la programmation des années Manessier en Picardie en hommage au peintre de la Baie de Somme.

Une façon de lier art et artisanat, culture locale et musique.



LE CLAVECIN

*Copie d'après un original de Vincent Tibaud
(Toulouse 1691)*

conservé au Musée Instrumental de Paris

Jean Pierre Menuge 2004

Tibaud est l'un de ces facteurs français de la fin du XVII^{ème} siècle dont la gloire sera longtemps éclipsée par celle de ses cadets, les Denis, Taskin, Blanchet et autres figures de la facture française du XVIII^{ème} siècle. Parmi les rares instruments du XVII^{ème} siècle qui nous soient parvenus, ceux de Vincent Tibaud (1647-1691) retiennent l'attention.

Trois instruments subsistent, l'un conservé au Musée instrumental de Bruxelles (1679), le deuxième dans une collection particulière à Paris (1681) et le troisième au Musée Instrumental de Paris (1691). C'est ce dernier qui a inspiré cette copie extrêmement fidèle aux mesures de l'original, particulièrement dans le façonnage et l'assemblage de la table d'harmonie. Vincent Tibaud devant mourir quelque temps après avoir terminé cet instrument, cet original du Musée Instrumental de Paris prend une valeur en quelque sorte testamentaire. Il faut noter dans la construction de la caisse les mélanges des influences italiennes (fond épais, éclisses rapportées, équerres de montage....) et flamandes (courbe peu prononcée, traverses renforçant la contre-éclisse....). Nous sommes à Toulouse, sans doute au confluent des influences méridionales et septentrionales

Le barrage de la table d'harmonie est très particulier: une grande barre diagonale traverse le milieu de la table, perpendiculaire au boudin et aux deux chevalets. Cette structure produit un timbre original, sans doute le fruit d'une recherche très personnelle du facteur. On peut imaginer ce que les Louis Couperin, Chambonnière, Clérambault ou d'Anglebert devaient entendre. Le grave est profond, l'aigu limpide. L'opposition des deux claviers offre de nombreuses combinaisons sonores et leur accouplement (une originalité, c'est le clavier inférieur qui coulisse sous le clavier supérieur) produit un son puissant et généreux.

Le traitement décoratif des instruments originaux de Tibaud est très particulier. Peu d'instruments connus sont en effet marquetés. Tibaud utilisait avec une grande virtuosité le noyer et les incrustations de sycomore.



LES CONCERTS 2021

Vendredi 9 Juillet 20H45

Temple réformé de LUNERAY

Samedi 10 Juillet 20H45

Eglise St Jacques LE TREPORT

Dimanche 11 Juillet 17H

Collégiale St Laurent Ville d'EU

Lundi 12 Juillet 20H45

Eglise St Martin MERS les BAINS

Mardi 13 Juillet 20H30

Eglise St Pierre LE CROTOY

Mercredi 14 Juillet 20H45

Chapelle Ste Edith Bois de Cise (AULT)

Jeudi 15 Juillet

Concert final des stagiaires des Ateliers

10h - 12h - Château d'Eu (Salle du Carrosse)

14h - 17h - Eglise St Jacques

LES TARIFS

Concert des stagiaires :

Entrée libre

Concert de Eu :

Entrée libre offert par le Rotary-Club de Eu

Concerts Luneray Le Tréport, Mers les Bains :

15 € tarif plein - 10 € étudiants et adhérents HMVB, gratuit pour les moins de 16 ans

Concert du Crotoy (en partenariat avec la commune du Crotoy)

Tarif unique 6 €



VENDREDI 9 JUILLET 2014

LUNERAY

Temple réformé

Jean Baptiste LULLY 1632-1687

Comédies ballets (extraits)

- Marche pour la cérémonie des Turcs
- Gavotte pour Quatre Galants Cajolant la Femme de Sganarelle (le Mariage Forcé 1664)
- Bourrée pour les mêmes (le Mariage Forcé 1664)
- Entrée de Pan et des quatre Sylvains (le Triomphe de l'Amour 1681)
- Air des Chasseurs et des Paysans (les Plaisirs de l'Île enchantée 1664)
- Chaconne (l'Amour Médecin 1665)
- Air pour les Quatre Bohémiennes (Ballet de l'Amour Malade 1657)
- Ritournelle (les Plaisirs de l'Île Enchantée 1664)
- Menuet pour les Pâtres (Alceste 1674)

Carl Philipp Emanuel BACH 1714-1788

Sonate en sol mineur H545

Allegro/adagio/allegro

Henry PURCELL

Ayre « When I Am Laid in Earth » (Didon et Enée)

Soprano, cordes et basse continue

Pause

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Air allemand « Flammende Rose, Zierde der Erden »

Soprano, flute et basse continue

Anonyme XVIIIème siècle

Fantaisie en Prélude

Violon seul

Jean Sebastian BACH 1685-1750

Triple concerto en fa majeur BWV 1057

Clavecin concertant, deux flûtes à bec, cordes et basse continue



SAMEDI 10 JUILLET 2014

Le TREPORT

Eglise St Jacques

Michel CORRETTE 1707-1795

Concert comique N°7 « La Servante au Bon Tabac »

Flûte, cordes et basse continue

Francesco GEMINIANI 1687-1762

Sonate

Violoncelle et basse continue

Jean Sebastian BACH 1685-1750

Triple concerto en fa majeur BWV 1057

Clavecin concertant, deux flûtes à bec, cordes et basse continue

pause

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Air allemand « Flammende Rose, Zierde der Erden »

Soprano, flute et basse continue

Carl Philipp Emanuel BACH 1714-1788

Sonate en sol mineur H545

Allegro-adagio-allegro

Violon et clavecin obligé

Antonio VIVALDI 1678-1741

Motet « In furore Justissimae »

Soprano, cordes et basse continue



DIMANCHE 11 JUILLET 17H

VILLE d'EU

Collégiale

Récital violon seul

"FANTASIA a violino solo"

Prélude et Air en Ré mineur (anonyme)

Johann Sebastian BACH 1685-1750

Suite pour violon seul BWV 1004

Allemande et sarabande

Giuseppe COLOMBI 1645-1694

Tromba a violino solo del Colombiano

Giuseppe COLOMBI 1645-1694

Scordatura del Colombi-Allemande

Henry PURCELL 1659-1695

Prelude in G minor for Unaccompanied Violin

Thomas BALTZAR c1630-1663

A prelude for the Violin

Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759

Allegro für Violine solo HMV 407

Giuseppe COLOMBI 1645-1694

Sarabanda-giga-sarabanda

Louis HEUDELINNE (avant 1680-après 1705)

Prélude-allemande à jouër Seul-prélude à jouër Seul

Nicola MATTEIS 1650-1713

Preludio-Fantasia Violino Solo Senza basso-Passaggio Rotto

Johann Sebastian BACH 1685-1750

Suite pour violon seul BWV 1007

Preludio-Corrente

Prélude et Air en Ré majeur (anonyme)

Concert offert
par le Rotary Club d'Eu



LUNDI 12 JUILLET 20H45

MERS les BAINS

Eglise St Martin

MARDI 13 JUILLET 20H30

LE CROTOY

Eglise St Pierre

« Alcina » Georg Friedrich HÄNDEL 1685-1759 (extraits)

Ouverture-Musette-Menuet

Aria « Tornami a Vagheggiar »

Gavotte et Sarabande

Recitativo « Ah! Ruggiero crude »

Aria « Ombre pallide »

Aria à la flûte « Ama, Sospira »

Menuet et Gavotte

Aria « Ah! mio cor »

Sinfonia

Aria « Ma quando tornerai »

Entrée des Songes agréables /Entrée des Songes funestes /Entrée des Songes agréables effrayés/Le combat des Songes funestes et agréables

Aria « Mi restano le lagrime »

Tambourin



MERCREDI 14 JUILLET 20145

Le BOIS de CISE (AULT)

Chapelle Sainte Edith

Ateliers de Musique Ancienne

22^{ème} édition

du 9 au 15 Juillet 2021

Jeudi 14 Juillet 2021

BOIS de CISE (AULT)
Chapelle Sainte Edith

CONCERT-SPECTACLE
aux bougies



Tartuffe ? Flûte alors!...

TELEMANN HOTTETERRE

MOLIERE

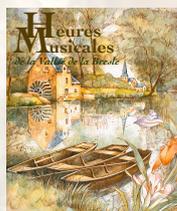
Katharina CRESPO, Mariane

Barbara DEHEUL, Dorine

Jean MASSARD, Valère et flûte à bec

Jean-Pierre MENUGE, Orgon et flûte à bec

Costumes : Pernette CAMBRELING



JEUDI 15 JUILLET 17H

Ville d'Eu (château) entre 10H et 12H

Le Tréport (église St Pierre) entre 14H15 et 17H30

Programme indicatif

Joseph Bodin de BOISMORTIER

Sonate à quatre parties op 34 n° 1

Flûte, deux violons et basse continue

Antonio CALDARA

Christe (Missa dolorosa)

Soprano, basse, deux violons et basse continue

Johann Sebastian BACH

Largo (sonate BWV 1017)

Violon et clavecin obligé

Georg Philip TELEMANN

Sonate en trio en la mineur TWV 42 a4

Flûte, violon et basse continue

Michel PINOLET de MONTECLAIR

Cantate Ariane et Bacchus

Soprano, flûte et basse continue

Johann Ludwig KREBS

Suite en ré majeur

Flûte, violon et basse continue

Elisabeth JACQUET de la GUERRE

Sonate n° 2

Violon et basse continue

Biagio MARINI

Lauda Jerusalem

Basse, deux violons et basse continue

Johann Joachim QUANTZ

Duetto I - Op. 2 No. 1

Deux violons

Antonio VIVALDI

« De torrente » (Dixit RV 594)

Soprano, deux violons et basse continue



L'ORFEO DI CRACOVIA

direction artistique: Jean-Pierre MENUGE

Vouant à la flûte à bec, à la musique ancienne et à la facture de clavecin une passion de longue date, Jean-Pierre MENUGE a participé à d'innombrables concerts en France, en Angleterre, en Allemagne, aux Pays Bas, en Belgique, en Suisse, en Hongrie, en Roumanie, en Pologne où il anime depuis plus de 10 ans un stage d'interprétation sous l'égide du Ministère de la Culture. En 2000, il était nommé professeur honoris causa du Conservatoire Frédéric Chopin de Cracovie. Il s'est produit aux côtés de très nombreux musiciens dont certains aussi prestigieux que James BOWMAN ou Jaap SCHRÖDER. Il a eu l'occasion de collaborer à des productions cinématographiques ("George Dandin", "Louis, Enfant Roi" de Roger Planchon) et a même enregistré pour la Comédie Musicale "les Dix Commandements". Jean-Pierre MENUGE s'intéresse par ailleurs à la facture de clavecin. C'est un de ses instruments, copie de Tibaud (1691 Toulouse) sortis de son atelier que l'on entend habituellement lors de ses concert. Il défend à sa façon une conception expressive, vivante, sincère de la flûte à bec et du répertoire baroque, guidé par une recherche très personnelle et une expérience confirmée du concert, mais avant toute chose par le plaisir de la rencontre à travers la musique.



Photo Franck LYONNE

LES ARTISTES

May Kristin SVANHOLM HEGVOLD, soprano

Native de Norvège, May Kristin Svanholm Hegvold aborde l'étude du chant au Conservatoire de Trondheim dans la class d'Elisabeth Meyer-Topsøe avant d'être admise au Conservatoire Royal de La Haye et d'y approfondir le répertoire baroque auprès de Robin Blaze, Pascal Bertin ou Peter Kooij. Elle participe comme soliste à de nombreuses et prestigieuses productions d'opéras ou d'oratorios en Norvège mais aussi en Belgique, en Angleterre et aux Pays-Bas. Récemment, elle chantait Pamina et la première dame dans la flûte enchantée de Mozart, et aussi *Piacere* dans "Il Trionfo del Tempo" de Haendel avec l'orchestre symphonique de Trondheim sous la direction de Paul Agnew.

Pavel AMILCAR, violon baroque

Après avoir étudié le violon au Conservatoire National de Mexico avec Rasma Lielmane, Pavel Amilcar commence à s'intéresser à l'iconographie musicale. Il se tourne alors vers les instruments anciens et étudie le violon baroque avec Agata Sapiecha à Varsovie et Agnieszka Riklych à Cracovie. Il rejoint ensuite Barcelone et l'Escola Superior de Musica de Catalunya dans la classe de Manfredo Kraemer. Il se perfectionne auprès de violonistes aussi réputés que Simon Standage, Lucy van Dael, Margaret Faultless, Hiro Kurosaki ou Amandine Beyer. Il a fait partie de nombreux ensembles spécialisés sous la direction de Jordi Savall (Le concert des Nations), Gabriel Garrido (Ensemble Elyma), William Christie, Eduardo López-Banzo (Al Ayre Español) and Pierre Hantaï (Le Concert Français)

Marie-Luce GILLET, alto baroque

Après avoir obtenu un premier prix de violon au Conservatoire National de Région de Versailles, Marie-Luce Gillet poursuit sa formation à l'Ecole Normale de Musique de Paris. Elle y obtient le Diplôme Supérieur de Concertiste. Pendant dix ans, elle explore le répertoire pour violon et piano, se produit en récital et est récompensée par un Premier Prix d'Honneur de l'UFAM. Elle s'intéresse à la musique contemporaine et joue avec l'ensemble Denosjours à Radio France. En 1986, elle entre à l'Orchestre de Picardie. Avec d'autres membres de cette formation, elle fonde le quatuor Samarobrive, puis le quatuor Giuseppe Verdi avec lequel elle anime de nombreux concerts dans les collèges et lycées de la région Picardie. Titulaire du Diplôme d'Etat, elle entame alors une carrière d'enseignante et est nommée professeur au conservatoire d'Abbeville en 1990. Du violon à l'alto, puis du violon au violon baroque – qu'elle perfectionne avec Jaap Schröder, son répertoire s'étend donc à la fois dans le temps et dans la diversité... ainsi que dans l'espace: tournées en Grande Bretagne, en Slovaquie.

Marie MENUGE, danseuse

Après avoir évolué dans le milieu de la gymnastique rythmique en tant que membre de l'équipe de France jusque 2014, Marie Menuge se tourne vers des études de psychomotricité où elle obtient son diplôme en 2019. Parallèlement à cette période elle découvre les arts du cirque et la danse contemporaine. Elle participera à différents projets artistiques comme danseuse et modèle où elle aura l'occasion de travailler auprès de différents réalisateurs, chorégraphes et monuments tel que le musée du Louvre. Elle est membre de l'association Freespirit qui adresse, par l'art, des messages humanitaires et environnementaux. C'est en octobre 2019 que Marie commence à se professionnaliser dans le milieu de la danse en co-crédant un duo harpe et danse qu'elle aura l'occasion de présenter sur scène, avant de partir en Arabie Saoudite pour travailler avec le Balich Worldwild Show. En octobre 2021 Marie intègre la " CobosMika junior company", situé en Espagne, où elle aura l'occasion de danser dans des créations de Peter Mika, Jos Baker ou encore Ezio Schiavulli. Elle vient d'intégrer la Compagnie Périgrin avec laquelle elle participera au Festival d'Aurillac en Août 2021.



Caroline MENUGE, violon baroque

Caroline Menuge grandit dans une famille de musiciens et commence le violon à l'âge de 4 ans en Normandie. La musique baroque l'a toujours accompagnée, à côté de son parcours classique au CNR de Rouen. Elle rencontre Amandine Beyer au stage de musique ancienne de Barbaste, et plonge dans la technique du violon baroque, à Paris avec Catherine Girard et à Bruxelles auprès de Mira Glodeanu. Tout au long de son parcours, Caroline Menuge a eu l'occasion de participer à de nombreux stages spécialisés en musique ancienne en France, en Italie, en Espagne, au Portugal en République Tchèque et en Roumanie. L'Académie d'Ambronay sous la direction d'Hervé Niquet et « L'Academia Montis Regalis » en Italie lui donnent le goût de la pratique d'orchestre qu'elle affectionne tout particulièrement. C'est auprès d'ensembles tel que « Collegium Marianum », « La Scintilla », I Barrochisti », « Orfeo », « La Fura des Baus » que sa vie d'artiste s'accomplit. Elle a participé à de nombreux enregistrements : Céphale et Procris de Grétry, avec l'ensemble "Agrémens", les Motets de Fiocco, avec "Scherzy Musicali », les Airs de Mozart avec Juan Diego Flores. Elle joue avec un archet d'Antonino Airenti Genova 2007 sur un Violon de Pierre Jaquier et Marieke Bodard Cucuron 2011..

Amandine MENUGE, violoncelle baroque

Amandine MENUGE aborde très jeune l'étude du violoncelle au Conservatoire d'Abbeville. Après avoir intégré l'Ecole d'Orchestre de Méru (Oise), elle entre au CNR de Rouen dans la classe de Nathalie Ruget. Elle est actuellement étudiante au conservatoire royal de Bruxelles dans la classe de violoncelle baroque d'Hervé Douchy, et étudie aussi avec Alain de Rijckere, Jean Tubéry, ou encore Frédéric Haas. Elle vient d'être admise au Conservatoire Royal de La Haye. Elle a participé à de nombreux concerts en France, en Belgique, en Irlande, en Angleterre, en Roumanie avec entre autre, Jorge Lopez Escribano, Fernanda Romila, Elisabeth Joyé, Jaap Schröder... Elle a participé dans des projets sous la direction de Makoto Akatsu, Frederick Haas et Guy Van Waas. Elle a participé à des masterclass avec Etienne Mangot, Marco Ceccato, Ana Mafalda et Amandine Beyer. En 2013 et 2014, elle a contribué à deux colloques sous la direction de Marc Vanscheeuwijck et d'Hervé Douchy « l'école Napolitaine du violoncelle », et « la musique française entre 1700 et 1760 » au Conservatoire Royal de Bruxelles. Elle vient de fonder l'ensemble de musique baroque «Propitia Sydera »

Jorge LÓPEZ-ESCRIBANO, clavecin

Jorge LÓPEZ-ESCRIBANO est né à Tolède, en Espagne. Il a étudié le clavecin et la basse continue au RCSMM ("Real Conservatorio Superior de Música de Madrid") avec Alberto Martínez Molina puis aux Pays-Bas au Conservatoire Royal de La Haye avec Jacques Ogg, où il a obtenu le Master en musique ancienne. Parallèlement à ses études, il a participé à des masterclasses de clavecin avec Frédéric Haas, Lars Ulrik Mortensen, Christian Rieger et Richard Egarr. Il collabore avec divers ensembles et orchestres pour des concerts et des enregistrements, tels que Vox Luminis, la Capilla Real de Madrid, La Folia, Sopra il Basso, L'Aura Riluciente, Orquesta Barroca de la Universidad de Salamanca, Hippocampus, Música Temprana et Orfeo 2000. Il travaille comme accompagnateur au clavecin à la "Academia de Música Antigua" de l'Université de Salamanque et enseigne actuellement la musique pour clavecin et la chambre aux Ateliers de Musique Ancienne organisés (Normandie-France) ainsi qu'au "Conservatorio Profesional de Música de Santander", en Espagne.



LES ATELIERS DE PRATIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE

Les objectifs

1. diffuser la connaissance du répertoire de la musique des XVIIème et XVIIIème siècles et de permettre son appropriation par un large public.
2. développer la pratique de la musique historique sur instruments historiques et de permettre aux instrumentistes amateurs et, d'une façon générale, au public mélomane de s'initier à cette démarche.
3. participer à l'animation culturelle et touristique de la Vallée de la Bresle, singulièrement en direction du public estival.

Les lieux

Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle. Ils seront associés à la Saison 2021 des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle.

L'Ecole de Musique du Tréport qui est partenaire du projet accueille les activités pédagogiques (cours d'instruments et pratiques d'ensemble).

Les dates des concerts

Six concerts professionnels et un "concert des stagiaires" sont programmés. Les concerts se dérouleront dans plusieurs églises de la Vallée de la Bresle ainsi qu'à Varengueville et au Crotoy Ils seront directement négociés avec les communes qui les accueilleront. Les programmes sont en cours d'élaboration.

Vendredi 9 Juillet 20H45

Temple réformé de LUNERAY

Samedi 10 Juillet 20H45

Eglise St Jacques LE TREPORT

Dimanche 11 Juillet 17H

Collégiale St Laurent Ville d'EU

Lundi 12 Juillet 20H45

Eglise St Martin MERS les BAINS

Mardi 13 Juillet 20H45

Eglise St Pierre LE CROTOY

Mercredi 14 Juillet 20H45

Chapelle Ste Edith Bois de Cise (AULT)

Jeudi 15 Juillet

Concert final des stagiaires des Ateliers

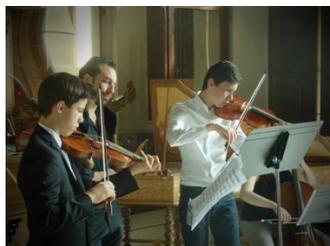
10h - 12h - Château d'Eu (Salle du Carrosse)

14h - 17h - Eglise St Jacques

Le partenariat

Le projet s'appuie sur le partenariat bien établi entre les communes (Eu, le Tréport, Mers et plus récemment le Crotoy), les départements de Seine Maritime et de la Somme, les Conseils Régionaux de Haute-Normandie et de Picardie et les HMVB. Il s'articule avec les autres initiatives culturelles et touristiques mises en place par les collectivités locales.

La communication autour des concerts et des ateliers est assurée par les HMVB. La direction musicale des ateliers et des concerts est assurée par Jean-Pierre Menuge



Niveau débutant

Les débutants sont acceptés avec un niveau minimum en solfège, recommandable pour la pratique collective.

Niveaux moyen et avancé.

Deux objectifs:

- mieux connaître les techniques propres aux instruments anciens (enseignement individuel ou semi-collectif)
- à travers les traités, éditions anciennes etc... et en s'appuyant sur la pratique d'ensemble, commenter les règles d'interprétation et de style en rapport avec les questions techniques.

Les conditions

Frais pédagogique 330 Euros pour 6 jours (y compris l'accès à tous les concerts). Tarif réduit pour une deuxième inscription (couple, familles.) 290 Euros.

Auditeurs libres: 60 Euros.

Le logement

Le logement est individuel, pris en charge par les stagiaires.

Liste d'hôtels et de locations disponibles et auprès des HMVB (02 35 50 27 18) ou dans les OTSI:

Le Tréport: Quai Sadi Carnot 76470 Le Tréport Tel 02 35 86 05 69

Mers les Bains: rue Jules Barni 80350 Mers les Bains Tel 02 35 86 06 14

Eu rue Paul Bignon 76260 EU Tel 02 35 86 04 68

Pour les musiciens, le logement est pris en charge par l'association des HMVB

La restauration

Les repas sont préparés par une cuisinière embauchée par les HMVB, dans les locaux mis à disposition par la Commune d'Eu

Tarifs:

Repas midi et soir : 110 Euros (13 repas boisson non comprise)

Repas soir ou midi : 70 euros (7 repas boisson non comprise)

Principes pédagogiques

- *Effectif réduit, 25 stagiaires maximum pour donner à chaque stagiaire l'attention nécessaire*
- *Enseignement individualisé, y compris dans les activités de musique de chambre*
- *Les aides et subventions nous permettent d'offrir un prix particulièrement étudié aux stagiaires avec des conditions pour les familles et les groupes constitués.*
- *Chaque matin (9H-12H), cours d'interprétation pour les niveaux avancés et ateliers de musique de chambre. .*
- *L'après-midi (14H-17H), cours d'instruments (voix, cordes baroques, traverso, flûte à bec et clavecin).*
- *Accueil d'ensembles déjà constitués qui souhaitent travailler un programme de concert*
- *Accueil tous âges (cf tarifs préférentiels) afin de nourrir le lien intergénérationnel.*
- *Participation des stagiaires à la préparation et aux répétitions des concerts professionnels (le "compagnonnage" des ateliers...)*
- *Présentations d'instruments par des facteurs invités dans la perspective d'élargir la connaissance des stagiaires de leur instrument*
- *Possibilité d'accueillir des instrumentistes "modernes" (flûtes traversières, hautbois, violons) dans le cadre d'une initiation à l'interprétation sur instruments historiques.*



LA PRESSE EN PARLE...

Les Ateliers de Musique Ancienne

Comme chaque année depuis 12 ans, l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous propose ses Ateliers de Musique Ancienne. Venu des quatre coins de l'Europe, (Allemagne, Pologne, Roumanie, Espagne...), les musiciens de l'Orfeo di Cracovia prennent leurs quartiers d'été dans la Vallée de la Bresle et proposent 5 concerts du 11 au 17 Juillet aux estivants entre Eu et Aumale avec quelques belles pages de Bach, Händel, Vivaldi et d'autres compositeurs des XVIIe et XVIIIe siècles. "Vivant..." tel est le thème choisi par l'Orfeo di Cracovia pour évoquer cette puissante source d'inspiration que représente la nature à l'époque baroque à travers la faune, la flore et le règne du vivant.



Les derniers concerts auront lieu ce week-end.

Lors de cette semaine, les musiciens deviendront également

les maîtres de musique d'un stage auquel participeront quelques amateurs ou jeunes professionnels venus partager et

approfondir leur pratique du répertoire baroque.

La semaine s'achèvera en beauté par le concert des stagiaires.

Le programme

Samedi 16 juillet, au Tréport, à 20 h 45, église Saint Jacques. Tarifs : 12 euros, 8 euros étudiants, gratuit pour les moins de 16 ans.

Dimanche 17 juillet à Eu, de 10 h à 12 h et 14 h à 17 h, château, Collégiale et Chapelle du collège, concert des stagiaires. Entrée libre. À 17 h, à la Collégiale, récital d'orgue avec Dan Racoveanu. Entrée libre.

■ Renseignements au 06 60 43 64 77 ou sur www.heuresmusicales.com

LOISIRS

MUSIQUE

Du 11 au 17 juillet

Les Ateliers de Musique Ancienne

Comme chaque année depuis 12 ans, l'association des Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous propose ses Ateliers de Musique Ancienne. Venu des quatre coins de l'Europe, (Allemagne, Pologne, Roumanie, Espagne...), les musiciens de l'Orfeo di Cracovia prennent leurs quartiers d'été dans la Vallée de la Bresle et proposent 5 concerts du 11 au 17 Juillet aux estivants entre Eu et Aumale avec quelques belles pages de Bach, Händel, Vivaldi et d'autres compositeurs des XVIIe et XVIIIe siècles. "Vivant..." tel est le thème choisi par l'Orfeo di Cracovia pour évoquer cette puissante source d'inspiration que représente la nature à l'époque baroque à travers la faune, la flore et le règne du vivant.



Le premier concert aura lieu le 12 juillet à Eu.

Lors de cette semaine, les musiciens deviendront également les maîtres de musique d'un stage auquel participeront quelques amateurs ou jeunes professionnels venus partager et approfondir leur pratique du répertoire baroque. La semaine

s'achèvera en beauté par le concert des stagiaires.

Le programme

Mardi 12 juillet, à Eu, à 20 h 45 - Parc du Château - Entrée libre.

Jeudi 14 juillet, à Mers-les-Bains, à 20 h 45 - Eglise Saint Martin - 12 € - 8 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Vendredi 15 juillet à Aumale, à 20 h 45 - Halle au Beurre - 8 € - 6 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Samedi 16 juillet, au Tréport, à 20 h 45 - Eglise Saint Jacques - 12 € - 8 € étudiants - gratuit pour les moins de 16 ans.

Dimanche 17 juillet à Eu, de 10 h à 12 h et 14 h à 17 h - Château, Collégiale et Chapelle du collège - concert des stagiaires - Entrée libre. À 17 h, à la Collégiale, récital d'orgue avec Dan Racoveanu - Entrée libre.

■ Renseignements : 06.60.43.64.77. ou sur www.heuresmusicales.com

IDÉES DE SORTIES



HEURES MUSICALES. La musique ancienne à l'honneur cet été

Comme chaque été, les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle proposent un riche programme de concerts. En parallèle, des ateliers de musique ancienne sont organisés pour ceux qui voudraient s'y intéresser.

L'histoire permet de comprendre d'où l'on vient pour savoir où l'on va, d'après l'adage. Il en est de même pour l'évolution de la musique. Rien n'existerait aujourd'hui sans les grands compositeurs qui ont traversé les époques.

C'est que les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle proposent de découvrir, grâce à un stage consacré aux musiques anciennes. « Celui-ci se déroule en effectif réduit, et l'enseignement y est individualisé » explique le directeur artistique de l'association Jean-Pierre Menuge. Cette année, les stagiaires seront accueillis du 11 au 16 juillet, à l'école de musique du Tréport. « Le but est de diffuser la connaissance du répertoire de la musique des 17^e et 18^e siècles pour que le public se l'approprie » précise Jean-Pierre Menuge. Et de continuer : « on développe ainsi la

pratique de la musique historique sur des instruments historiques, tout en participant à l'animation culturelle de la Vallée de la Bresle ».

Les débutants sont acceptés (un niveau minimum de solfège est recommandé). Le stage donnera lieu à des concerts gratuits le dimanche 17 juillet au Château (de 10 h à 12 h) et à la Chapelle du Collège (de 14 h à 17 h). Tarifs et infos pratiques à retrouver sur le site www.heures-musicales.com.

Les « Nations » à l'honneur

En parallèle, une série de concerts sera donnée de part et d'autre de la Bresle, mettant à l'honneur les ateliers de musique ancienne. « Le premier a été lancé en 2000, pour le 250^e anniversaire de la mort de Bach. Il devait être ponctuel... Et le rendez-vous existe



Les Heures Musicales de la Vallée de la Bresle vous donnent rendez-vous en juillet pour un programme de musique ancienne.

toujours ! » s'amuse Jean-Pierre Menuge et la présidente de l'association, Arlette Louchet. « Chaque année, nous choisissons un thème. Il nous oblige à trouver des pièces et établir un programme spécifique et différent à chaque fois ». Cette année, les concerts tourneront autour des « Nations ».

« À l'époque, le contexte géopolitique était compliqué en Europe, mais la musique était un langage universel qui rassemblait les peuples. C'est aussi un clin à l'équipe cosmopolite de musiciens ».

Malgré tout, une pièce contemporaine sera au programme. Composée par l'un des

membres du groupe, le gambiste Peter Lamprecht, « la cantate « Flores Pacis » rend honneur à la paix que peut inspirer la musique ».

Les concerts se dérouleront : - lundi 11 juillet à 20 h 45 en l'église Saint-Pierre du Crotoy (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- mardi 12 juillet à 20 h 45 au Bois des Moutiers de Varengeville (tarif unique 15 €).

- mercredi 13 juillet à 20 h 45, dans la salle des cartes du château de Mesnières-en-Bray (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- vendredi 15 juillet à 20 h 45, en l'église Saint-Jacques du Tréport (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

- Samedi 16 juillet à 20 h 45, en l'église Saint-Martin de Mesnières-Bains (entrée 12 €/réduit 8 €/gratuit - 16 ans).

La série devrait se terminer par un concert dans la cité royale, dimanche 17 juillet.

Au programme (variable en fonction de la date) : Telemann, Couperin, Bach, Mozart, Haendel, Cabezón, Zika ou encore Gaspard Leroux.

■ Plus d'infos : www.heures-musicales.com

MUSIQUE. Remise du Bach à l'ancienne

D'Abancourt au Tréport, le patrimoine historique pullule sur les rives de la Bresle. Et à partir du 12 juillet, c'est à travers la musique des XVII^e et XVIII^e siècles que l'Histoire fera surface. Les heures musicales de la vallée de la Bresle organisent la 16^e session des ateliers de musique ancienne.

L'Europe au pays de Bresle

Jean-Pierre Menuge, directeur artistique de l'association, est ravi d'accueillir les musiciens de l'*Orfeo di Cracovia* des quatre coins de l'Europe, pour un stage destiné aux futurs *maestros* de la région. « Nous avons dix-sept participants pour le moment, et les inscriptions restent ouvertes », annonce-t-il. « La répartition des stagiaires en six classes permettra un suivi presque individuel », s'enthousiasme l'homme dont la moustache dissimule mal le sourire.



Jean-Pierre Menuge à la flûte à bec, sa fille Amandine au violoncelle baroque, Jorge Lopez-Escribano au clavecin et Joanna Stawarska, au chant.

En échange, les professeurs-musiciens de l'*Orfeo* seront hébergés chez les stagiaires. « Ce sont des collègues, mais avant tout des amis », confie M. Menuge.

L'Histoire en musique

Une famille même, qui fête cette année ses 16 ans d'ateliers. C'est d'ailleurs le thème à l'honneur cette saison : « après les amours, la famille ! », détaille le directeur artistique et flûtiste

de son état. La famille Bach par exemple (dont le plus connu est Johanna Sébastian), qui a dominé la vie musicale d'Erfurt (land de Thuringe, au sud-ouest de Berlin). Au point qu'en 1793, tous les musiciens du conseil de la ville étaient des « Bach ». Les thèmes musicaux regorgent eux aussi de références à la famille. Comme sur l'île de Délos au large de la Grèce, où Élisabeth Jacquet, vers 1715, fait évoluer sa cantate (poème lyrique). Alors que le lien qui unit la Grèce à l'Europe manque de se rompre ces temps-ci, il est bon de rappeler que l'on fait partie de la même famille et qu'on partage la même culture. L'Histoire, même musicale, sert aussi à cela : nous rappeler d'où nous venons.

Pierre Julienne

Les ateliers de musique ancienne en lieux, dates et heures.

Bach : dimanche 12 juillet, 17 h à la Collégiale Notre-Dame (Eu). *Gratuit*.

Mozart et Scarlatti : lundi 13 juillet, 20 h 45 dans la salle des cartes du château (Mesnières). *Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. Gratuit pour les -16 ans.*

Couperin : mercredi 15 juillet à l'Église Saint-Pierre (Le Crotoy). *10 €. Gratuit pour les -15 ans.*

Jacquet de la Guerre : jeudi 16 juillet, 20 h 45 à l'Église Saint-Jacques (Le Tréport).

Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. Gratuit pour les -16 ans.

Bach : vendredi 17 juillet, 20 h 45 à l'Église Saint-Martin (Mers-les-Bains). *Tarif plein : 12 €. Étudiants : 8 €. -16 ans : gratuit.*

Concert des stagiaires : 10 h-12 h au château (Eu) et 14 h-17 h 30 à la Chapelle du Collège (Eu).

Le stage : 255 € les 6 jours ainsi que l'accès aux concerts, 60 pour les auditeurs libres.



CONTACTS

Présidente

Arlette LOUCHET

06 78 19 78 75

arlette.louchet@orange.fr

Directeur artistique

Jean-Pierre MENUGE

06 30 49 44 29

menuge@me.com

Site internet

www.heuresmusicales.com

page FaceBook

[/www.facebook.com/](https://www.facebook.com/)

[ateliersdemusiqueancienne/](https://www.facebook.com/ateliersdemusiqueancienne/)

